

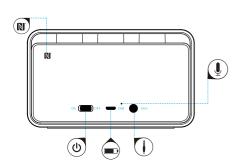
 tiee permission of Kapoo Technology Co., Ltd.

 制造商:深圳市柏科技股份有限公司
 地址:深圳市坪山新区锦绣东路22号公司电话:4008 887 778

Quidk Start Guide 快速开始指南 사용자 설명서 快速開始指南

Bluetooth Portable NFC Speaker | 蓝牙便携NFC音箱 | 휴대용 블루투스 NFC 스피커 | 藍牙便攜NFC音箱

BUTTONS / 按钮 / 버튼 / 按鈕



POWER BUTTON மு 电源开关 전원 버튼 電源開闢 USB PORT USB口 USB 圣트 USB口

LINE IN 线路输入 라인 입력 線路輸入

BUILT-IN MICROPHONE 内置麦克风 마이크 내장 內置麥克風

A. 1 5608-01700-222

CONTROLS / 控件 / 컨트롤 / 控制項



OPTION 1 BLUETOOTH CONNECTION 옵션 1 블루투스 연결/選擇1 藍牙連接

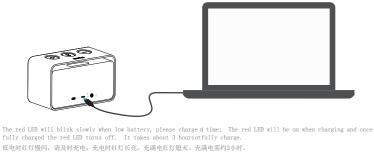


Activate the Bluetooth settings on your smartphone or other dev ices, then searchand connect the speaker. Enter "0000" if a passward is needed. The speaker will automatically turn off if no audio input for 30 minutes 请打开智能手机等设备上的Bluetooth设置,连接至音箱。要求输入密码时,请输入"0000"30分钟无音源输入自动关机。 스마트폰 또는 기타 장치에서 블루투스 설정을 활성화한 후, 스피커를 검색하여 연결합니다. 비밀번호를 요구**좋는** "0000"을 입력합니다. 30분 동안 오디오 입력이 없으면 자동으로스피커가 꺼집니다. 請打開智慧手機等設備上的Bluetooth設置,連接至音箱。要求輸入密碼時,請輸入"0000"30分鐘無音源輸入自動關機。

(((

/选择1 蓝牙连接/

CHARGING / 充电 /충전하기 / 充電



배터리가 부족하면 빨간색 LED가 천천히 깜박거립니다. 늦지 않게 충전하십시오. 충전 중에는 빨간색 LED가 쾌져환전히 충전되면 빨간색 LED가 꺼집니다. 완전히 충전하는 데는 약 3시간이 걸립니다. 低電時紅燈慢閃,請及時充電;充電時紅燈長亮,充滿電紅燈熄滅。充滿電需約3小時。



스마트폰에서 NFC 설정을 활성화하고 스마트폰 NFC 유도부를 스피커 NFC 유도부 가까이(1cm 이내) 놓으면 스피커가 자동으로 켜지면서 스마트폰에 請打開智能手機的NFC設置,將手機NFC感應區靠近音箱 NFC感應區(距離小於 1釐米),即可開機並完成連接。

请打开智能手机的NFC设置,将手机NFC感应区靠近音箱 NFC感应区(距离小于

r/poo



将音箱与改备過过音频线即可连接(區牙连接优先)。短肢區牙健,音解自动重新连接。 오디오 케이션은 사용하여 스피커를 장치에 연결하십시오. (두 가지 모드를 동시에 사용한 경우 분루투스가 유선훈란적으로 사용됩니다). 분루투스 버튼을 짧게 누르면 자동으로 다시 연결됩니다. 將音箱與設備通過音頻線即可速接(藍牙速接優先)。短按藍牙鍵,音箱自動重新速接。

MULTIPOINT CONNECTION 다지점 연결/多點連接 Connect device 1, device 2 to the speaker according to the meth od of Bluetooth or NFC, The speaker will work

此连接方式促延用于具备NFC功能的智能手机用户!
This method is only available for NFC-enabled smartphone
이 방법은 NFC 사용 가능 스마트폰에서만 사용할 수 있습니다. 北連接方式構造用於具像NFC功能的智慧手機用于。

normally when connected successfully.

Note: Up to two devices can be connected to one speaker at the same time. 按照蓝牙或NFC连接步骤将设备一、设备二分别与音箱连接,连接成功后正常工作。

/ 多点连接 /

블루투스 또는 NFC의 방법에 따라 장치 1 또는 장치 2를 연결합니다. 연결이 성공적으로 이루어지면 스피캬캬삵적으로 작동합니다. 참고: 최대 두 개의 장치를 하나의 스피커에 동시에 연결할 수 있습니다.

按照蓝牙或NFC連接步驟將設備一、設備二分別與音箱連接,連接成功後正常工作。

VOICE CALL /语音通话/음성 통화/語音通話

Calls / 通话状态 전화 걸기 /通話狀態

Calls / 連급자念 전와 전기 / 通話状態 Ansser a call J End a call . Press Bluetooth button shortly 接听来电 / 結束通話: 短按音箱重牙键 전화 먼기 / 전화 끊기.분꾸루스 비문을 즐게 누르십시오. 接聽來區 / 法實理語話: 規接音簡写2键 Reject an incosing call . Press and hold the Bluetooth button 指接來电: 长接音箱篮牙键 데임은 전화 가꾸.분무투스 바문을 누르고 있으십시오. 拒接來電: 長按音箱篮牙键 No calls/ 非通话状态 통화 없음 /非通話狀態 Redial last number . Double click the Bluetooth button 号码重接;双击音箱藍牙键 마지막 번호 제다이얼. 블루투스 버튼을 두 번 클릭하십시오.

Make a voice dail .Press and hold the Bluetooth button 语音拨号:长按音箱蓝牙键 투스 버튼을 누르고 있으십시오 語音掛號:長按音箱藍牙鍵

/音乐播放 /음악 플레이어/音樂播放

MUSIC PLAYER

Tay/pause music - riess für bidecooti outton snorti; 播放/哲停音乐:短按音箱藍牙键 음악 제생/인시 중지 블루투스 버튼을 짧게 누르십시오. 播放/哲停音樂:短按音箱藍牙鍵

To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemmis, please observe the following warnings: 1. Do not dispose of the product or battery in fire, and do notexpose it to temperatures above 100° C. 2. Charge the battery according to the instructions printed on the quick start guide.

Charging and battery warnings / 充电及电池警告 / 충전 및 배터리 경고/充電及電池警告

Do not open, deform or mutilate the battery as there may be corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
 Do not charge the battery at extreme temperatures.

5. Do not clean this product when charging. Before you clean it, please pull the plug.

为避免爆炸、起火或有毒化学品泄漏的危险,请遵守以下警告:
1. 请勿将产品或电池投入火中,或暴露于100°C高温之上。
2. 按照本快速开始指南附有的指示给电池充电。
3. 请勿斯开、毁坏电池或使其变形,因为其中包含会对眼睛或皮肤造成伤害的腐蚀性材料,一旦吞噬还会造成中毒。 4. 避免在温度过高或过低的地方为本产品充电。 5. 请勿在充电时清洁本产品。请先拔掉充电插头,再清洁本产品。

Charging and battery warnings /充电及电池警告/ 충전 및 배터리 경고/充電及電池警告

폭발, 화재 또는 독성 화학물질의 누출을 방지하려면 다음 경고를 준수하십시오.

1. 이 제품 또는 배터리를 불 속에 폐기하지 마시고 100°C 이상의 운도에 노출하지 마십시오.

2. 빠른 시작 설명서에 인쇄된 지점에 따라 배터리를 충전하십시오.

3. 부식성 물질이 들어있기 때문에 배터리를 분해하거나 변형하거나 훼손하지 마십시오.

그럴 경우 논이나 피부가 순상되거나 삼월 경우 독성이 있습니다.

4. 극도로 높은 온도에서는 배터리를 충전하지 마십시오.

5. 충전하는 동안에는 이 제품을 청소하지 마십시오. 청소하기 전에 플러그를 뿜으십시오.

為避免爆炸、起火或有毒化學品洩漏的危險, 請遵守以下警告:

1. 請勿將產品或電池投入火中, 或暴霧於100°C高溫之上。

2. 按匯本快速開始指南附有的指示給電池充電。

3. 請勿拆開、毀壞電池或使其變形, 因為其中包含會對眼睛或皮膚造成傷害的腐餘性材料,

—旦吞噬還會造成中毒。

4. 避免在溫度過高或過低的地方為本產品充電。 5. 請勿在充電時清潔本產品。請先拔掉充電插頭,再清潔本產品。

Not allowed to beat this product.

2. Do not put the product near heat sources, such as radiator, heater, stove or other heating elements.

3. Use a clean dry cloth rather than any diluents or volatilized to clean this product.

Cautions /注意事项 /주의 /注意事項

3. Use a clean dry cloth rather than any diluents or volatimequid to clean this product.

4. Do not expose the product in high or low temperature.

5. Do not expose the product in direct sunlight too long.

6. Do not use this product near open flame such as stove.

7. To avoid scratching or damaging, please do not contact with sharp or hard objects.

1. To avoid rain, high temperature or strong magnetic fields, bease put this product in a cool, ventilated and dry place.

8. Do not attempt to open this product or remove the battery, because it does not include any repair kit.

请将本产品放置于干燥通风处,避免雨淋、进水、高温或置于强磁场环境,严禁强力摔打。
 请勿放置在任何热察附近,例如散热器、暖气、火炉或其他发热设备。
 请使用干布擦拭表面,请勿使用挥发性液体或其他有机溶液。
 切勿称本产品暴露在温度消离或过低的地方。
 切勿让本产品长好何受阴光直接照射。

6. 切勿将本产品靠近明火,如煮食炉。 7. 切勿将本产品接触任何尖锐的物体,因为这会造成划痕和损毁。 8. 切勿尝试拆开本产品,因它并不包含任何维修组件。

Safety instructions/安全提醒/안전 지침/安全提醒

Cautions /注意事項 /주의 /注意事項 1. 비, 고온 또는 강력한 자기장을 피하려면 시원하고 통풍이 잘 되고 건조한 곳에서 이 제품을

1. 비, 고은 또는 강력한 자기장을 피하려면 시원하고 통풍이 잘 되고 건조한 곳에서 이 제품을 사용하십시오. 이 제품에 충격을 가하지 마십시오.
2. 라디에이터, 히터, 스토브 또는 기타 열 소자와 같은 열원 가까이에 이 제품을 두지 마십시오.
3. 희석제나 휘발성 액체 대신 마르고 깨끗한 천을 사용하여 이 제품을 청소하십시오.
4. 이 제품을 고온이나 저온에 노출하지 마십시오.
5. 이 제품을 직사광선에 너무 오랜 시간 노출하지 마십시오.
6. 이 제품을 스토브와 같이 노출된 화염 가까이에서 사용하지 마십시오.
7. 흠이나 손상을 방지하려면 날카롭거나 단단한 물체와 닿지 않도록 하십시오.
8. 수리 키트가 포함되어 있지 않으므로 이 제품을 분해하거나 배터리를 제거하지 마십시오.

 請將本產品放置於乾燥通風處,避免雨淋、進水、高溫或置於強磁場環境,嚴禁強力摔打。
 請勿放置在任何熱源附近,例如散熱器、暖氣、火爐或其他發熱設備。
 請使用幹布擦拭表面,請勿使用揮發性液體或其他有機溶液。 4. 切勿將本產品暴露在溫度過高或過低的地方。 5. 切勿讓本產品長時間受陽光直接照射。

6. 切勿將本產品靠近明火,如煮食爐。7. 切勿將本產品接觸任何尖銳的物體,因為這會造成劃痕和損毀。8. 切勿嘗試拆開本產品,因它並不包含任何維修元件。

이 장치를 열거나 수리하지 마십시오. 장치를 습한 환경에서 사용하지 마십시오. 장치를 마른 걸레로 닦으십시오 請不要打開或修理該設備。請不要再潮濕的環境使用該設備。請用幹布擦拭該設備。

Company name

Address

Tel#

Clean the product with a dry cloth.

Do not open or repair this product. Do not use the product in a damp environment.

请不要打开或修理本产品。请不要在潮湿的环境使用本产品。请用干布擦拭本产品。

音箱 有毒有害物质或元素 多溴联苯 六价铬

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr (VI))	(PBB)	(PBDE)
电缆Cable	0	0	0	0	0	0
电路板组件PWAs	0	0	0	0	0	0
塑料部件Plastic parts	0	0	0	0	0	0
金属部件 Metal parts	0	0	0	0	0	0
橡胶部件 Rubber parts	0	0	0	0	0	0
〇=表示该有毒有害物质在记 注:环保使用期限的参考标取决于				T 11363-2006标准表	观定的限量要求以	下。

Hongkong

Agent Information

me AV FUTURE LINK SDN BHD NO.23A,JALAN 5/152,TAMAN PERINDUSTRIAN OUG,PUCHONG,58200 KUALA LUMPUR ,MALAYSIA (+0060)377830011 CÔNG TY CÔ PHÀN KỸ THUẬT CÔNG NGHỆ NAM THÀNH Số 7, lô 14A, khu đô thị mới Trung Yên, đường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam 0084-4-37834530
Số 7, lỗ 14A, khu đô thị mới Trung Yên, đường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam
(주)로이체 서울시 용산구 원효로2가 92-8 라온빌딩 14층 02-701-2181 / 고객센터 02-711-0077

852-31522789

Vim Yield Company 香港九龍官塘成業街20號怡生工業大廈2字樓全層

报目会更现象、加大功率或变更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定 作業之無總雷通信。低功率射超雷機須忍受合注通信或工業。 科學及緊奪用電波輻射性 "이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. "

派化三日間 根據低功率電波輻射性電機管理辦法規定: 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있습니다. 리시버는 당해 기기 만 송수신 하도록 ID 설정이 되어 있습니다. " 고객지원센터 : 02-711-0077 또는 www.rapoo.co.kr로 신청 상담시간: 10:00 ~ 17:00 (월~금요일)

本设备提供自购买之日起1年的有限产品硬件保修服务,具体详情请查阅www.rapoo.com The device is provided with one-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.

보증 기기는 구매익로부터 1년간의 하드웨어 보증이 제공됩니다 더욱 자세하 내용은 www 本設備提供自購買之日起1年的有限產品硬件保修服務,具體詳情請查閱www.rapoo.com。

合格证 rvboo 雷相 10





FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled en-Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed a provised resourceble protection against hin in sessional installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, find installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful inferience to radio com there is no guarantee that interference with ord cocar in a particular installation. This equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment concurred to the interference by one or more of the following measures.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including int

-Increase the separation between the equipment and rece

http://e.weibo.com/rapoo8

Please pay attention to our official micro-blog

请关注我们的官方微博/ 請關注我們的官方微博



[RAP00-]



Please pay attention to our WeChat 请关注我们的微信 / 追隨我們的微信動態

